



EU-Georgikon

142.-143. szám, 2006. augusztus 30.- szeptember 6.

Tartalomból:

Minden változik	2
Gabona: a termelésdeficit tovább növekszik 2006/2007-ben	3
Repce: 30 q/ha felett van az országos termésátlag Franciaországban	3
A Modef (Családi Gazdálkodók Önvédelmi Szervezete) óriási primőr-piacca változtatta a Párizsi Bastille-teret.....	3
Környezetvédelem: „a globális felmelegedés hatással lesz a mezőgazdasági termelésre”	4
Agra Presse Hebdo tartalomjegyzéke	5

Minden változik ...

Szerkesztői jegyzet

Panta rhei - minden változik – mondták a görögök annak idején, és azóta is egyre inkább így alakul minden...

A világ beszűkült, az események felgyorsultak. Ami tegnap még igaznak tűnt, annak ma már az ellenkezője se igaz. Az EU közössége is inkább a (pillanatnyilag kiszámítható) "olcsóbság", mint a (mindig megkérdőjelezhető) megbízhatóság elve mellett teszi le a voksot. A régiiek még úgy tudták: aki olcsón (rossz minőséget) vesz, az igen drágán vásárol. De hol van már a tavalyi hó?...- Nem rossz és nem is új dolog az, hogy mindennek ára van. Amire szükségünk van, azt vesszük meg: normális esetben annyiért, amennyire lehetőségünk engedi. Kényszeres körülmények között az esetek sem normálisak, és ez is egyre általánosabb – főleg a mezőgazdaság területén.

Az EU érdekei érthetően nem azonosak a hazai érdekekkel. Az EU a kukorica-intervenciót pillanatok alatt megszünteti, a hazai állattenyésztés a padlón van, s a bio-üzemanyagok termeléséhez csak akkor kell majd (kukorica-) alapanyag, ha a - ma még csak nyomokban létező - beruházások nagy része üzemelni kezd.

Több mint 3 év óta többé-kevésbé rendszeresen adunk híreket – szűk kereteink között - az EU (brüsszeli) mezőgazdasági híreiről, és Franciaországból, mely az EU egyik legnagyobb mezőgazdaságával és legszervezettebb mezőgazdasági érdekképviseleti szervezetével rendelkezik, (ráadásul a természeti adottságaik a mi körülményeinkhez igen hasonlóak). Az eddigi támogatónk az FNSEA (Francia Gazdálkodók Érdekképviseleteinek Országos Szövetsége) úgy látja, hogy (a legfontosabb mezőgazdasági hírek eddigi átadásával) az EU-felvételünkkel kapcsolatos önként vállalt feladatának eleget tett. Ennek az a következménye, hogy hírlevelünknek – ha Magyarországon szükség van rá – rövidesen anyagilag is saját lábára kell állnia. Ennek előkészítése gyanánt jelen (dupla) számunkban - az aktuálisnak ítélt rövid hírek mellett - rövid tartalmi ismertetést adunk az egyik fő hírforrásunkat képező Agra Presse Hebdo 3065. számáról. Az 50-60 oldalas mezőgazdasági hetilap Brüsszelbe küldött és hazai tudósítók munkájával (hirdetések nélkül) készül, s az aktuális híreihez (megrendelésre) az Agrafil internetes hírlapján naponta hozzájuthatunk.

Az EU-Georgikon következő számaiban a többi hírforrásainkat is ismertetjük vázlatosan. Azt reméljük, hogy e bemutatók nyomán Olvasóink érdeklődése és igénye témaválasztásainkat és tevékenységünket hasznosan befolyásolja. Ehhez kérjük az Önök szíves javaslatait és támogatását!

A kérdés tehát az, hogy a mostani változásoktól terhes időben szükség van-e a hazai gazda-társadalomnak olyan mezőgazdasági információkra, melyek (ha jól belegondolunk) a - Franciaországban már megélt, de a számunkra kőkemény - jövő nehézségeit és lehetőségeit tárja fel?-

Segítségüket előre is köszönöm

Csepinszky Béla

Gabona: a termelésdeficit tovább növekszik 2006/2007-ben

„Az előző évi 14 millió tonnás hiánnyal szemben a világ gabonatermése 51 millió tonnával lehet kevesebb, mint amire igény van 2006/2007-ben,” - jelentette be augusztus 24.-én a Nemzetközi Gabonatanács (CIC). „A világ gabonaellátottsága tovább csökken 2006/2007-ben, mivel a termelés csökken, az igények pedig tovább növekednek”,- jósolta a CIC az augusztus havi beszámolójában. A világ össztermelése jó lenne, ha elérné az 1,575 milliárd tonnát a júliusban előre jelzett 1,577 milliárd tonnával szemben. Ez 1,5%-kal kevesebb lesz, mint 2005/2006-ban „főleg az Európai Unióban tapasztalható terméskilátások romlása miatt”. A világ gabonafogyasztása várhatóan eléri az 1,626 milliárd tonnát, ami 0,8% növekedést jelent az előző évhez képest. „Ez az ipari keresletjelentős növekedésére utal, nevezetesen az etanol-előállítás kapcsán”. Összegezve a világ gabonakészletét, amely jelenleg 308 millió tonnára rúg, és ami 2006/2007-ben valószínűleg 257 millió tonnára fog csökkenni, mégis a gabona-értékesítés piaca továbbra is kínálati piac marad.

Forrás: Agrafil, 2006. augusztus 25. (Cs.A.)

Repce: 30 q/ha felett van az országos termésátlag Franciaországban

„A repce 2006. évi országos termésátlaga meghaladja a 30 q/ha-t” - jelentette be a PROLEA (a Növény-olajok és -fehérjék Francia Szakmai Szervezete) az augusztus 24.-i sajtókonferenciáján. A terméshozam Franciaország déli felében megfelelő, Közép-Franciaországban és Bretagne-ban gyengébb, míg Auvergne-ben nagyon „kiábrándító”. A Mezőgazdasági Minisztérium Statisztikai Hivatala szerint (2006. augusztus) a repce termőterülete nagyobb, mint 1,3 millió hektár. „A repce vetésterületének 5 -10%-kal kellene növekednie a 2006. évi vetésterülethez képest - jelentette ki Xavier Beulin, az Olaj- és Fehérjenövény-termesztők Szövetségének (FOP) elnöke - mivel a feltételek a repce vetéséhez kedvezőek, és a piaci előrejelzések is nagyon ígéretesek.”

Forrás: Agrafil, 2006. augusztus 25. (Cs.A.)

A Modef (Családi Gazdálkodók Önvédelmi Szervezete) óriási primórpiazzá változtatta a Párizsi Bastille-teret

Özönlöttek a párizsiak augusztus 24.-én a Bastille térre, hogy közvetlenül a termelőktől vásárolhassanak zöldséget és gyümölcsöt nagy mennyiségben. A

kezdeményezés a Modef-től származik, hogy bemutassa a különbséget a termelői árak és a nagy kereskedelmi láncoknak a vevőkre kényszerített árai között. Több órán keresztül több mint 150 méter hosszú sor alakult ki azok előtt a gazdák előtt, akik a két dinnyét 5 euróért (1350 Ft), a 2 kiló almát 3 euróért (540 Ft) és a 3 kg paradicsomot 4 euróért (1080 Ft) árusítottak. Ezeket az árakat a Modef „igazságosnak” tartja. A párizsi régióban több mint 40 helyen megrendezett augusztus 24.-i őstermelői piacokon összesen több mint 75 tonna termés közvetlen értékesítését oldották meg, szemben az elmúlt évben az első alkalommal megszervezett megmozdulás 50 tonna termékével - közölte a Modef. *„Az ilyen kezdeményezéseknek hála a köztudatban egyre inkább világossá válik az, hogy mekkora az a különbség, ami a termelői ár és a vásárló által fizetett ár között tátong”*- tette hozzá Raymond Girardi, a Modef főtitkára.

Forrás : Agrafil, 2006. augusztus 25. (Cs.A.)

Környezetvédelem: „a globális felmelegedés hatással lesz a mezőgazdasági termelésre”

„A globális felmelegedés változást fog a mezőgazdasági termelésre gyakorolni”- figyelmeztetett Bernard Seguin, az INRA (a francia Országos Mezőgazdasági Kutatóintézet) kutatási igazgatója, a Parasztszövetség 2006. augusztus 23-24.-én Niort-ban megtartott eszmecserején. *„Fel kell készülni a termelési övezetek áthelyezésére, de a bor számára ez problémákat fog okozni”* jelentette ki hozzátéve, hogy *„a hőmérséklet emelkedése új betegségek megjelenését és a rovarkártevők más időszakban történő kártételét okozza majd”*. A francia meteorológiai szolgálat előrejelzése szerint a 21. században az átlaghőmérséklet 3-4 fokos emelkedésével kell majd számolni. *„Minden 1°C-os középhőmérséklet emelkedés 200 km-es déli irányú klímaeltolódást jelent”* - magyarázta Bernard Seguin. Szerinte, ha a légköri széndioxid mennyiségének megnövekedése fel is gyorsítja majd a mérsékelt övi növényzet fotoszintézisét, a trópusi növénytermesztésre nem nagyon fog hatni. *„A víz marad a jövő nagy kérdése továbbra is”* - jelentette ki.

Forrás: Agrafil, 2006. augusztus 25. (Cs.A.)

Agra Presse Hebdo tartalomjegyzéke

ESEMÉNYEK

Megszorítások végleges terve

Franciaország legalább 10 milliárd Euróval számolhat a 2007-2013.-as költségvetési időszakra a KAP (Közös Agrárpolitika) második pillérének keretében. Franciaország 2006 tavaszán szerezte meg ezt a jogot, és felvállalta a szűkös határidőt, hogy a 2006 és 2007 között szétosztásra kerülő támogatások kiutalása zavartalan legyen. Világosabban ez azt jelenti, hogy a kormány arra számít, hogy a végleges dokumentumot 2006. szeptemberében nyújtja be Brüsszelbe.

Biogazdálkodás: Újbóli tárgyalások az elismerésként fizetett összegekről

A Bio-mezőgazdaság Országos Szövetségénél újratárgyalják a KAP második pillére által finanszírozott ilyen jellegű kifizetéseket, melyek úgy tűnik, hogy jó úton haladnak.

VEZETŐI HOZZÁSZÓLÁSOK POLITIKA

Európai agrárpolitika

„Egyszerűsítsük le” a kampányt!

A július 10.-i alpes-de-haute-provence-i hivatalos látogatása alkalmával Dominique Bussereau, francia mezőgazdasági miniszter, közel húsz új

intézkedést hirdetett ki az adminisztráció egyszerűsítése érdekében. Ezek az „Egyszerűsítsünk” elnevezésű csomagnak február óta részét képezik. Ide tartozik több, mint ötven már kidolgozott és még finomításra váró intézkedés – szögezte le a miniszter.

A KAP jövője: Brüsszel melletti elkötelezettség

A KAP kiadásainak mérséklése újból napirendre kerül a 2008/2009.-es EU költségvetésének ellenőrzése során. Előzőleg már érintett témákat újra elővesznek, úgy, mint a közvetlen támogatások nemzeti társfinanszírozását és csökkentését, illetve az ilyen címen gazdaságonként kifizethető legmagasabb összeg témáját. Párhuzamosan a világkereskedelem elkerülhetetlen liberalizációja, vagy az exporttámogatások előrelátható megszüntetése is az intervenció módosítását hozná bizonyos szektorokban, úgy, mint a tej és a gabona ágazatban. Ebben az összefüggésben a minőségi élelmiszerek szabad kereskedelme és az ipari-, különösképpen a bioenergiák felhasználása lehetőséget adnak a gazdálkodóknak, de ez sem képes csodát tenni. A megkezdett és a már befejezett brüsszeli tárgyalásoknak ez lenne a váza.

Választható módosítás: Brüsszel erősen kényszerítő javaslata

Az Európai Bizottság a közvetlen támogatások választható (vagy önkéntes) módosításának beiktatását tervezi 20 %-os határértékgig. Ragaszkodnak azonban az érintett országok vidékfejlesztése által felszabadított alapokhoz. Mindezt az EU tagállamok túlságosan merevnek érzik. Elviekben ezt a rendszert – melyhez 5 %-os kötelező moduláció tartozik – az államfők és a 25-ök kormányai elfogadták 2005. decemberében a 2007.-2013.-as időszakra vonatkozó közösségi költségvetés keretein belül. Két előrelátható megszorítást kritizáltak leginkább: a 2013.-ban életbe lépő választható módosítás rátájának előremenőleges megállapítását, és a minimum költségek rátájának figyelembe vételét az előrelátható vidékfejlesztési szabályozások keretein belül.

Agrártanács: bor, támogatások módosítása, az OMC (Világkereskedelmi Szervezet) aktualitásai

Az EU agrárminiszterei Brüsszelben találkoztak július 18-án a borágazat reformjának ügyében finn, Juha Korkeaoja elnökletével. Szó volt a közvetlen támogatások módosításáról és a Világkereskedelmi Szervezet tárgyalásainak alakulásáról.

Pályaválasztási törvény: a termelők szabadságolása alatti költségek helyettesítése körvonalazódik

A francia miniszterelnök, Dominique de Villepin - Dominique Bussereau mezőgazdasági miniszter kíséretében - Charente-Maritime-i 2006. július 7-i hivatalos látogatása alkalmával kihirdette az agrár gazdaságokra vonatkozó adóhitelek bevezetését. „Ez az intézkedés magában foglalja a 2006. január 5-i

pályaválasztási törvény egy fontos részét, melynek célja az agrárgazdaságok és a társadalom többi tagja életfeltételeinek egymáshoz közelítése” – szögezte le a mezőgazdasági miniszter egy sajtótájékoztatóján. Az intézkedés 3200 (teljes munkaidős) munkahelyet teremtene a miniszter szerint.

Világ

OMC (Világkereskedelmi Szervezet) tárgyalások: magasabb szintű megoldás keresése

Miután Pascal Lamy, a Világkereskedelmi Szervezet igazgatója, igyekszik közvetítő szerepet játszani a kereskedelem liberalizációjáról szóló többoldalú tárgyalások bukásának elkerülése érdekében, több fejlett és kiemelkedő fejlettségű ország maga is megkísérli azt, hogy kimásson ebből a csávából a G-8-ak szentpétervári csúcstalálkozója alkalmával. Peter Mandelson, az EU legfontosabb tárgyalója, továbbra is kitart álláspontja mellett, vagyis a lehető legjobban közeledni kíván – az adott feltételek mellett – a fejlett G20-ak országainak azon igényéhez, hogy azok az agrárpiacon bejuthassanak. Veszélyes feladat ez, hiszen katasztrofális következményei lehetnek az európai mezőgazdaságra nézve. Ami az amerikaiakat illeti, azt állítják, hogy készek csökkenteni belső támogatásuk kínálatát, ha mindez kiegészül kereskedelmi partnereik vámilletékeinek drasztikus csökkentésével.

FAO / területi közösségek: „központosított szövetkezetek” megállapodása

A francia helyi közösségek július 12.-én megállapodtak a FAO-val (Egyesült Nemzetek Élelmezési- és Mezőgazdasági Szervezete) egy, a termőföldhöz közelebbi, „központosított” együttműködésről, konkrét tervekről.

OPA (Mezőgazdasági Szakmai Szervezetek)

TERMELÉS

Állattenyésztés

Szárnyasok: sózott csirkehúsra vonatkozó behozatali kvóta

Az EU június 27. óta alkalmazza - Brazília és Thaiföld panaszát követően - a sózott csirkehús közösségi behozatalára vonatkozó egyszerűsített törvényt, mely közelít a Világkereskedelmi Szervezet (OMC) legutóbbi összefoglalójának célkitűzéséhez. A Bizottság kényszeríteni próbálja e két országot, hogy elfogadják ezen állatok importjára vonatkozó kvótarendszert.

Tenyésztés: a brit állam szarvasmarha tenyésztőket képez

A brit kormány támogatja a juh-, és szarvasmarha tenyésztőket. Mivel a brit marhahús nagyrészt exportból származik, az állam nagymértékben fogja támogatni a képzési programot, melyet „*Better Returns*”-nak neveztek el. E terv célja, hogy jó tanácsokkal lássa el a tenyésztőket a több, mint 30 hónap termelési periódus alatt, és hogy növelje a gazdaságok fizetőképességét. 3 év

alatt három millió könyv áll rendelkezésre a program keretein belül.

Tejár: 7,39 €/1000 literes csökkenés a harmadik negyedévben

A három tejágazati szakmaközi szervezetet (termelőket, magán feldolgozókat és szövetkezeteket) tömörítő tanács július 12.-én nyugodt környezetbe összeült, hogy írásba foglalják a 2006. január 26.-i megállapodás pontjait 2006. harmadik negyedévére vonatkozóan. Lactalis az ajánlott tejár „mérséklését” választotta, számolva a júniusi szállítmányokkal. Lactalis csoport ezt július 6.-án tette közzé egy sajtótájékoztató alkalmával. A tej ára 2006. harmadik negyedévében csökkent 7,39 €/1000 literrel. (Lactalis, Franciaország legnagyobb tejbegyűjtő és feldolgozó csoportja: 6,8 milliárd liter tejet dolgoz fel évente.)

Hús: madárvész miatt csökkenő fogyasztás 2006 elején

A francia húsfogyasztás csökkenése 2006. elején 2,2 %-kal tovább erősödött a madárinfluenza járvány miatt. Csak a sertés termékek és a belsőségek fogyasztása növekedett bizonyos mértékig. Az Állattenyésztési Hivatal szerint a madárvész hatása enyhülni látszik. Ugyanakkor a francia szárnyas exporton még erősen érezteti hatását.

Tejtermelés szabályozás: a termelékenysége továbbra is emelkedik

A szarvasmarha tejtermelés növekedése erősödik. A kecsketej-termelés stagnál.

Növénytermesztés

25-ök Európája: a cukorrépa termőterületek csökkenése

Az EU Statisztikai Hivatalának (Eurostat) felmérése szerint a cukorrépa termőterülete jelentősen, 8 %-kal csökkent az EU-25-ben 2006. folyamán 2005.-höz képest az új cukorra vonatkozó közöspiaci szabályozás bevezetése nyomán. Ugyanakkor a bio-üzemanyag használata erősíti a termőterületek növekedését (+ 5 %-kal). Ami a gabona termőterületét illeti, lényegében továbbra is változatlan marad (-1 %).

Francia malomipar: növekvő termelés, csökkenő értékesítés

A francia malomipar liszttermelése stabil volt 2005.-ben 2004.-hez képest, de az export továbbra is csökken. A belső piac liszthasználata növekedése enyhíti a helyzetet, azonban ez az ágazat üzleti értékén nem változtat.

Gabona:

Az EU 21,5 millió tonnát exportált 2005/06-ban

Az Európai Bizottság a 2005/06-os időszak alatt 21,5 millió tonna gabonáról szóló export-engedélyt állított ki, mely időszak a 2004/05-öshöz nagyon hasonlít. Viszont a behozatal 8,3 %-kal (9,93 millió tonnával) csökkent.

A tervezettnél kevesebb búza

A havi értékelése alkalmával július 12.-én az új Szántóföldi Növénytermesztés Szakmaközi Szervezetének Országos Irodája (ONIGC) 35,3 millió tonnára becsülte a búza termésmennyiségét Franciaországban, ami 1,6 millió tonnával kevesebb, mint az előző hónapban.

Zöldség-, gyümölcs: a termeszést nagymértékben az időjárás szabályozza

A gyümölcs- és zöldség felhozatal szegényes, bár a meleg idő a fogyasztásnak kedvez – jelentették a termelői szövetkezetek (FNPF és FNPL) július közepi tanácskozásáról.

Semleges területek: Alsó-Normandia a peszticid-felhasználás csökkentésének első helyszíne

Az alsó-normandiai régió zöldség termeszői több figyelmet akarnak a környezetvédelemre szentelni. Ha kiosztanák az állami támogatásokat, a zöldségtermesző gazdaságok területének 15%-át fogadó területként használhatnák a kártékony rovarok ragadozóinak élőhelyéül. A július 7.-i caen-i találkozót pontot tett az ügy végére.

Szőlőtermesztés: Tanácsok létrehozása körüli zavar

A Francia Szőlőtermeszők Országos Tanácsa (CNVF) attól fél, hogy az első gyűlésük a Viniflor „bor” Tanácscsal nem hoz közös eredményt. A szakmabeliek megoldást várnak. (Viniflor: Országos Borászati, Zöldség- Gyümölcs és Dísznövény-kertészeti Szakmaközi Iroda)

Nem habzó borok: értékesítés csökkenése a vendéglátás területén

2005.-ben a nem habzó borok értékesítése (az iskolai, az egyetemi és a vendéglátást kivéve) csökkent 3,4 %-kal, és 6 %-kal 2004.-hez képest. Átlagosan 1713 litert vásároltak – a *Viniflor Infos* 2006. júniusi információi szerint.

Szőlőtermesztés: az Európai gazdálkodók szervezete (CPE) visszautasítja a Világkereskedelmi Szervezet (OMC) javaslatát

A 18 gazdálkodói és vidéki szervezetből álló Európai Gazdálkodók Szervezetének 12 európai (az EU-n belüli és azon kívüli) tag-szervezete nem támogatja az OCM szőlészet-borászat reformjáról szóló tervet, és egy „tartós és szolidáris” szőlészetről szóló javaslatot fogalmaz meg.

Bor: vizuális reklámok tilalma a Loire borok népszerűsítésében

Párizs legfelsőbb bíróságának döntőbírója július 10.-én megtiltotta a val-de-loire-i szakmaközi szervezetnek reklámkampány szervezését a val-de-loire-i borokról.

Bor: öt Beaujolais („primőr bort” értékesítő) szövetkezet lép be az OVS-ba (Opera borok és alkoholos italok Szervezetei)

Az OVS szervezet tőkéje megemelkedett öt Beaujolais pincészettel hozzácsatolásával. Ezt ősszel további, cotes du rhône-i pincészet csatlakozása követ majd.

Agrár-szállítmányozás

Növényvédelmi termékek: Brüsszel egyszerűsíteni akarja az engedélyezési eljárásukat

Az Európai Bizottság a növényvédelmi termékek európai engedélyezési szabályok összeegyeztetésének javaslatával állt elő július 12.-én. Az 1991.-es direktívát helyettesítették egy új szabályozással, mely a gyártók által alkalmazott aktív összetevők közösségi engedélyezési eljárását hivatott felgyorsítani, és bevezetnek a végtermékek piacára vonatkozó szabályozást.

MEZŐGAZDASÁG & TÁRSADALOM

Állategészségügy

Madárinfluenza: az európaiak többet tudnak a madárvész elleni küzdelemlről

Az európaiak még kevés ismeretekkel rendelkeznek a madárinfluenza veszélyeiről még akkor is, ha magáról a betegségről és az ellene való küzdelemlről elegendő információjuk van – jelenti a brüsszeli Bizottság egyik július 7.-i közvélemény-kutatása. Ugyan ezen a napon a H5N1 vírust megtalálták Spanyolországban is egy elpusztul madárban.

Madárinfluenza: az államnak egy milliárd eurót kell mozgósítania fertőzés esetén

Környezet

Vállalatok & forgalmazás

Kutatás és képzés

Mezőgazdasági képzése: iskolakezdés – a kiegészítő támogatásokat várva

Július 4.-én Dominique Bussereau, mezőgazdasági miniszter, fogadta a Mezőgazdasági Műszaki Alap- és Középfokú-képzés Országos Érdekvédelmi Szervezetét (Snetap). Napirenden voltak többek között a szolgálati irodák áthelyezése, a továbbképzés, és az iskolakezdési lehetőségek.

A vidék világa

GMO (Genetikailag módosított szervezetek)

Biogemma felmentést kér a törvény hatálya alól, hogy folytatni tudja kísérletét

A Biogemma, növényi biotechnológiai kutató vállalat mentesítési kérelmet nyújtott be a Biomolekuláris Tudományok Bizottságához (CGB), hogy folytatni tudja transzgenikus kukorica kísérletét, melyet már júliusban részlegesen megsemmisítettek Antoingt-ban (Puy-de-Dôme).

Fordításában, szerkesztésében, kiadásában közreműködtek

A VE Tanácsadó Továbbképző és Távoktatási Intézet, Keszthely Deák F. u. 57. megbízásából:

a VE Georgikon Mezőgazdaságtudományi Kar oktatói és hallgatói:

Kurucz Ildikó (K.I.), Kiss Nikoletta (K.N.) és Vad Mónika (V.M.), hallgatók

Szaszkóné Dr.Decsi Kincső (Sz.-né Dr.D.K.) agrármérnök, Csatay Krisztina,

Csepinszky András szakfordító,

Szerkesztette: Kurucz Ildikó (K.I.)

A fordítást ellenőrizte: ^{Dr.} Csepinszky Béla (Cs.B)

Olvasó szerkesztő: ^{Dr.} Szabó Imre (Sz.I.)

Informatikai és műszaki szerkesztő: Hudop Gyula

Felelős főszerkesztők: ^{Dr.} Kárpáti László, ^{Dr.} Csepinszky Béla

Telefon _____ 06-83/ 314-334, 06-30/ 496-23-35

E-mail: euronews@kaa.hu h5535cse@ella.hu

Internetes elérhetőség: <http://tudashaz.georgikon.hu>